



Nº8 | Outubro - Dezembro 2019
October - December 2019



NEWSTAT

REVISTA DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL
INTERNATIONAL COOPERATION MAGAZINE



INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
CABO VERDE



NEWSTAT

REVISTA DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL
INTERNATIONAL COOPERATION MAGAZINE



Presidente: Osvaldo Monteiro Borges

Vice-Presidente: Celso Soares Ribeiro | **Diretora da Administração:** Goreth Carvalho

Propriedade: INE | Instituto Nacional de Estatística

Coordenação: Divisão de Comunicação, Difusão e Relações Institucionais

Gestão de Conteúdos: Carmem Cruz | **Concepção Gráfica:** Éldon Lopes Leocádio e Elton Andrade

Tradução: Elina dos Santos e Malene Almeida

Textos: Yara Santos | **Revisão:** Adilson Penha

President: Osvaldo Monteiro Borges

Vice President: Celso Soares Ribeiro | Director of Administration: Goreth Carvalho

Property: INE | National Institute of Statistics

Coordination: Communication Division, Diffusion and Institutional Relations

Content Management: Carmem Cruz | Graphic Design: Éldon Lopes Leocádio and Elton Andrade

Translation: Elina dos Santos and Malene Almeida

Texts: Yara Santos | Review: Adilson Penha



Bem-vindo

Welcome

Nota Introdutória	04
<i>Introductory Note</i>	
CEDEAO e Países da União Africana	05
<i>ECOWAS and African Union Countries</i>	
Países da União Europeia e Alargamento	19
<i>European Union countries and Others</i>	
Países de Estados Árabes	22
<i>Countries from Arabic States</i>	
Cooperação Sul-Sul	23
<i>South-South cooperation</i>	
Missões Recebidas	24
<i>Received Missions</i>	



Bem-vindo

Welcome

Nota Introdutória

O número 8 da Newstat (Revista de Cooperação Internacional) apresenta as principais atividades de cooperação estatística realizadas de outubro a dezembro de 2019. Das missões efetuadas no exterior, o INECV participou em várias ações e missões de capacitação, nomeadamente: 13º Comité de Diretores Gerais dos Institutos Nacionais de Estatísticas; Oitava Conferência Populacional Africana Debate Dinâmica de população 25 anos após o Programa do Cairo; Décima Reunião da Inter-agência e do Grupo de Peritos sobre Indicadores dos ODS; Workshop Avançado Regional MS Excel para Estatísticos e Analistas; Workshop de Capacitação sobre o Monitoramento do Objetivo de Desenvolvimento Sustentável 4 (SDG 4) e a Estratégia de Educação Continental para a África; Workshop Regional Africano sobre “Governança eficaz para o Desenvolvimento Sustentável: Colocando Princípios em prática; Formação em Implementação de Avaliações Nacionais de Sistemas de Estatísticas de Género: Women Count Program; Atelier sobre as Estatísticas Internacionais das Migrações de Mão-de-obra em África; Workshop sobre avaliação e mapeamento de estatísticas de migração e validação de diretrizes para coleta de dados sobre migração nos estados membros da CEDEAO; Atelier de Formação de Formadores sobre a ENDE e a ERDE; Workshop e Reuniões sobre Melhoria da Disponibilidades e Coordenação do Mecanismo de Estatística de Género em África; Workshop sobre o Sistema de Contas Nacionais (SCN 2008); Seminário regional sobre reavaliação do PIB com base nas tabelas de recursos e empregos; Seminário sobre o recente desenvolvimento económico e previsões económicas de curto prazo de Cabo Verde e ECOWAS países de língua inglesa; Reunião do Comité Técnico Regional sobre Estatísticas de Preços; Atelier sobre Sistema de Informação Geográfica (SIG) e georreferenciação; Visita de trabalho para conhecer a experiência do Instituto Nacional de Estatística de Portugal em matéria de Indicadores a curto prazo; Fórum Regional “Fortalecendo a confiança nos dados - o que há de novo para os sistemas estatísticos nacionais”; Reunião dos Peritos “Rumo a uma Estrutura Regional para Garantir a Eficácia e a Inclusão Institucional, Mitigação da Corrupção e o Fim da Violência” e Projeto de Cooperação Sul-Sul sobre Coleta Eletrónica de Dados em Censo é Apresentado em Uganda.

Do mesmo passo, a instituição acolheu visitas e missões de organizações/parceiros internacionais, designadamente, Ação de Capacitação - Contas Satélite do Turismo; Missão de CEDEAO para Avaliação do Sistema Estatístico Nacional e Visita de Estudos da Delegação do INE de Angola no Domínio das Contas Nacionais.

Introductory note

The 8th Edition of NEWSTAT (INTERNATIONAL COOPERATION JOURNAL) present the main activities of statistics cooperation held from October to December 2019.

Of the missions carried out abroad, INECV participated in several actions and training missions, namely: 13th Committee of General Directors of National Statistics Institutes, 8th African Population Conference; 10th Inter-Agency Meeting and Experts Group on SDG Indicator's; Advanced Regional Workshop on MS Excel for Statisticians and Analysts; Training Workshop on Monitoring the Sustainable Development 4 (SDG 4) and the Continental Education Strategy for Africa; African Regional Workshop on “Effective Governance for the Sustainable Development: Putting Principles into Practice”; Training in Implementing National Assessments of Gender Statistics Systems: Women Count Program; Workshop on International Statistics on Labour Migration in Africa; Workshop on Evaluating and Mapping Migration Statistics and Validation of Guidelines for Collecting Data on Migration in ECOWAS Member States; Training the Trainers Workshop on NESD and RSSD; Workshop and Meeting on Improving Availability and Coordination of Gender Statistics Mechanism in Africa; Workshop on National System Accounts (NSA 2008); Regional Seminar on Revaluation of GDP Based on Resource and Employment Tables; Seminar on the Recent Economic Development and Short-Term Economic Forecast of Cabo Verde and ECOWAS English-speaker countries; Meeting of the Regional Technical Committee on Price Statistics; Workshop on Geographic Information System (GIS) and Georeferencing; Working Visit to Learn the Experience of Statistics Portugal the Field of Short-Term Indicators; Regional Forum “Straitening Confidence in Data – What is New for National Statistical System”; Experts Meeting “Towards a Regional Structure to Ensure Effectiveness and Institutional Inclusion, Mitigation of Corruption and the End of Violence”; finally, South-South Cooperation Project on Electronic Data Collection in Census Presented in Uganda.

On the other hand, the Institution also received visits and missions from organizations/ international partners, such as, Training Action – Tourism Satellite Accounts; ECOWAS Mission for the Assessment of National Statistical System and the Visit of Studies of the Delegation of the INE of Angola in the Field of National Accounts.



13º COMITÉ DE DIRETORES GERAIS DOS INSTITUTOS NACIONAIS DE ESTATÍSTICA

Teve lugar, de 19 a 21 de novembro de 2019, em Tunísia, o 13º Comitê de Diretores Gerais dos Institutos Nacionais de Estatística (INS), organizada pela Comissão da União Africana (CUA), sob o tema “Ano dos Refugiados, Repatriados e Pessoas Deslocadas Internamente: Rumo a Soluções Sustentáveis ao Deslocamento Forçado na África”. Também ocorreram eventos paralelos, de 22 a 23 de novembro, sob os temas: Governança dos Dados e Futuro das Estatísticas Económicas para a região africana.

O objetivo geral da reunião foi de revisar o progresso do trabalho e as dificuldades encontradas na produção de dados sobre refugiados, repatriados e pessoas deslocadas internamente em África, levando em consideração os vários compromissos assumidos em matéria de desenvolvimento de estatísticas aos níveis continental, regional e nacional para apoiar a implementação e o monitoramento do SHASSA 2, da Agenda 2063 e da Agenda 2030.

Durante a reunião debruçou-se sobre o tema da União Africana “Ano dos refugiados, repatriados e pessoas deslocadas”, progressos, realizações e dificuldades; progressos na implementação do SHASSA2; coordenação e parcerias; questões estatutárias.

O INECV esteve representado pelo seu Vice-Presidente, Celso Soares.

13TH COMMITTEE OF GENERAL DIRECTORS OF NATIONAL STATISTICS INSTITUTES

Was held from November 19th to 21st, 2019, in Tunisia, the 13th Committee of General Directors of National Statistics Institutes (NSI) organized by the African Union Commission (AUC), under the theme “Year of Refugees, Returnees and Internally Displaced Persons: Towards Durable Solutions to Forced Displacement in Africa”. Side events also took place between November 22nd and 23rd, 2019, on the themes: Data Governance and Future of Economics Statistics for African Region.

The general aim of the meeting was reviewing the progress of the work and the difficulties encountered in the production of data about refugees, returnees and internally displaced people, taking into account various commitments assumed in matter of statistics development at continental, regional and national levels to provide the implementation and monitoring of SHASSA 2, of 2063 Agenda and 2030 Agenda.

The vice-president, Celso Soares represented INECV in this event.



CEDEAO e Países da União Africana

ECOWAS and African Union Countries

8ª CONFERÊNCIA POPULACIONAL AFRICANA - DEBATE DINÂMICA DE POPULAÇÃO 25 ANOS APÓS O PROGRAMA DO CAIRO

A União para Estudos Populacionais Africanos (UAPS, na sigla em inglês), com apoio do Conselho Nacional de População (NPC) e Ministério de Estado das Finanças, Planeamento e Desenvolvimento Económico de Uganda, promoveram a 8ª Conferência Populacional Africana, que decorreu de 18 a 22 de novembro de 2019, em Entebbe, Uganda.

Sob o tema “Aproveitando as Dinâmicas Populacionais da África para o Desenvolvimento Sustentável: 25 anos após o Cairo e Além”, a conferência reuniu formuladores e implementadores de políticas públicas, pesquisadores, sociedade civil, doadores internacionais, dentre outros, que discutiram assuntos relevantes para a população africana, como a necessidade de investimentos nacionais, regionais e continentais para enfrentar a rápida urbanização, crescimento populacional, desafios em saúde sexual e reprodutiva, tecnologia, juventude, bônus demográfico e capacitação.

Um dos objetivos da conferência foi o de avaliar como a África, 25 anos após a Conferência Internacional sobre População e Desenvolvimento (CIPD), ocorrida no Cairo, pode usar sua dinâmica populacional única para contribuir com o desenvolvimento sustentável, usando evidências rigorosas e estabelecendo caminhos para enfrentar os desafios críticos de desenvolvimento. A Conferência do Cairo mudou a forma como os assuntos de população e desenvolvimento passaram a ser abordados, colocando a perspectiva dos direitos humanos e das liberdades individuais no centro do debate.

A comitiva do INECV foi constituída pela Coordenadora do Gabinete de Censo 2020, Dra. Maria de Lurdes Lopes, bem assim pelo Coordenador da Divisão de Informática do Censo 2020, João Baptista de Pina.

8th AFRICAN POPULATION CONFERENCE

The Union for African Population Studies (UAPS), with support from the National Population Council (NPC) and the Minister of Finance, Planning and Economic Development of Republic of Uganda promoted the 8th African Population Conference, which took place from November 18th to 22nd, 2019, in Entebbe, Uganda.

Under the theme “Harnessing Africa’s Population Dynamics for Sustainable Development 25 Years after Cairo and beyond”, the conference brought together policy makers and implementers, researchers, civil society, international donors, among others, who discuss relevant issues for the African population, such as the need for national, regional and continental investments to facing rapid urbanization, population growth, sexual and reproductive health challenges, technology, youth, demographic bonuses and training.

One of the objectives of the conference was to assess how Africa, 25 years after the International Conference on Population and Development (ICPD), held in Cairo, can use its unique population dynamics to contribute for sustainable development, using rigorous evidence and establishing ways to face critical challenges of development. The Conference of Cairo changes the way which population and development issues came to address, placing the perspective of human rights and individual freedoms on the centre of the debate.

The Coordinator of 2020 Census Office, Maria de Lurdes Lopes and the Coordinator of Informatics Division of 2020 Census, João Baptista Pina composed the INECV delegation



8th AFRICAN POPULATION CONFERENCE

18th - 22nd NOVEMBER 2019
ENTEBBE, UGANDA

“Harnessing Africa’s Population Dynamics For Sustainable Development 25 Years After Cairo And Beyond”



NATIONAL POPULATION COUNCIL
Ministry of Finance Planning & Economic Development
The Republic of Uganda





DÉCIMA REUNIÃO DA INTER-AGÊNCIA E DO GRUPO DE PERITOS SOBRE INDICADORES DOS ODS

A décima reunião da Inter-Agência e do Grupo de Peritos sobre Indicadores dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (IAEG-SDGs) decorreu, de 21 a 24 de outubro de 2019, em Addis Abeba-Etiópia. É a primeira vez que esta reunião teve lugar no continente Africano e foi organizada pela Comissão Económica das Nações Unidas para a África.

A referida reunião seguiu o mesmo formato da anterior reunião do IAEG-SDG, ou seja, no primeiro dia (21 de outubro) decorreu a reunião dos Membros e nos três dias seguintes (22 – 24 de outubro) a Sessão Plenária. Durante a sessão plenária, todos os países, agências e entidades, internacionais e regionais e outras partes interessadas participaram ativamente. Foram propostos e discutidos alguns indicadores do TIER III e, particularmente o 3.5.1, para o seu conhecimento e aprovação de forma a se passar para o TIER II.

A IAEG-SDGs foi estabelecida pela Comissão de Estatística em sua 46ª sessão para desenvolver uma estrutura de indicadores para o monitoramento dos Objetivos e Metas da Agenda 2030 para o desenvolvimento sustentável ao nível global e para apoiar sua implementação.

Na ocasião, o INECV esteve representado pelo seu Vice-Presidente, Celso Soares.

10th INTER-AGENCY MEETING AND EXPERTS GROUP ON SDG INDICATOR'S

The 10th Inter-Agency Meeting and Experts Group on SDG Indicator's (IAEG-SDGs) held from 21st to 24th October 2019, in Addis Ababa, Ethiopia. It is the first time that this meeting has taken place on the African Continent and was organized by the United Nation Commission for Africa.

The referred meeting followed the same format the previous meeting of IAEG-SDG, that is, on the first day (October 21st) the Members meeting took place and in the three next days (October 22nd to 24th) the Plenary Session. During the plenaries sessions, all countries, agencies and entities, internationals and regionals and others stakeholders participated actively. Some TIER III indicators and particularly the 3.5.1 were proposed and discussed for their knowledge and approval in order to move to TIER II.

The IAEG-SGGs was established for the Statistics Commission at this 46th Session to develop a framework of indicator for monitoring the Goals of 2030 Agenda for sustainable Development at the global level and to support its implementation.

At this occasion, the Vice-President, Celso Soares represented INECV.



CEDEAO e Países da União Africana

ECOWAS and African Union Countries

WORKSHOP AVANÇADO REGIONAL MS EXCEL PARA ESTATÍSTICOS E ANALISTAS

Para melhorar as relações comerciais regionais e maximizar a performance comercial dos estados membros da CEDEAO e UEMOA, o Projeto Competitividade da África Ocidental (WACOMP) realizou, em Abuja, Nigéria, de 22 a 25 de outubro de 2019, um workshop avançado regional MS Excel, para estatísticos, analistas e responsáveis das bases de dados do comércio externo.

O referido encontro tinha por objetivo magno, dotar os participantes de conhecimentos em funções avançadas do Excel, permitindo assim aos experts do comércio externo adquirirem bons conhecimentos destas para que possam gerir eficazmente a produção dos relatórios estatísticos e a automatização dos mesmos.

Na ocasião, o INECV esteve representada pela Coordenadora do Departamento de Estatística Económicas e Empresarial, Alice Monteiro.

ADVANCED REGIONAL WORKSHOP ON MS EXCEL FOR STATISTICIANS AND ANALYSTS

To improve regional trade relations and maximize the commercial performance of the Economic Community of West African States (ECOWAS) and West African Economic and Monetary Union (WAEMU) Members States, the West African Competitiveness Project (WACOMP) held, in Abuja, Nigeria from October 22nd to 25th, 2019, an advanced regional workshop on MS Excel for statisticians, analysts and managers of the external trades databases.

The referred meeting had as main objective to dote the participant's knowledge in advanced functions of excel, thus allowing external trades experts to get good knowledge of these to manage efficiently the production of statistical reports and their automation.

The Coordinator of Economic and Business Statistics Department, Alice Monteiro represented INECV in this meeting.





CEDEAO e Países da União Africana

ECOWAS and African Union Countries

WORKSHOP DE CAPACITAÇÃO SOBRE O MONITORAMENTO DO OBJETIVO DE DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL 4 (SDG 4) E A ESTRATÉGIA DE EDUCAÇÃO CONTINENTAL PARA A ÁFRICA

Realizou-se em Kenya, na capital Nairobi, entre os dias 17 a 19 de dezembro de 2019, um atelier sobre “Monitoramento, avaliação e mecanismo de relatório em ODS4 e CESA”, organizado pela Unesco, no qual todas as sub-regiões Africanas participaram.

O referido workshop teve como principal objetivo examinar uma abordagem harmonizada para a preparação de relatórios nacionais sobre as realizações das ações 2030 e 2063, bem assim institucionalizar o mecanismo de notificação nos Estados-Membros.

Cabo Verde esteve representado pelos técnicos do SEPC e um representante do INE para a área da Educação, Emanuel Borges, técnico da Divisão de Estudos, Planeamento e Coordenação Estatística.

TRAINING WORKSHOP ON MONITORING THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOAL'S 4 (SDG's 4) AND THE STRATEGY OF CONTINENTAL EDUCATION FOR AFRICA

A workshop was held in Kenya, in the capital Nairobi between December 17th and 19th, 2019, on “Monitoring, Evaluation and Reporting Mechanism of SDG4 and SCEA”, organized by UNESCO, in which all African sub-region participated.

The main objective of the event was to examine a harmonized approach for the preparation of national reports on the achievements of 2030 and 2063 actions, as well to institutionalize the notification mechanism in the Members States.

The technics of SEPC and one INECV representative for the Education area, Emanuel Borges, technic of Studies, Planning and Statistic Coordination Division, represented Cabo Verde.





WORKSHOP REGIONAL AFRICANO SOBRE “GOVERNANÇA EFICAZ PARA O DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL: COLOCANDO PRINCÍPIOS EM PRÁTICA”

De 30 de outubro a 1 de novembro de 2019, aconteceu em Pretória, África do Sul, um workshop regional intitulado “Governança Eficaz para o Desenvolvimento Sustentável: colocando princípios em prática”, co-organizado pelo Departamento de Assuntos Económicos e Sociais das Nações Unidas (UNDESA) e pelo Mecanismo Africano de Revisão por Pares (MARF) em colaboração com o Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento.

O foco principal do workshop foi o de promover a aprendizagem, fortalecer o conhecimento e desenvolver as habilidades dos participantes em relação aos princípios de governança eficaz para o desenvolvimento sustentável, desenvolvidos pelo Comitê de Peritos das Nações Unidas.

O INECV esteve representado pela Coordenadora da Divisão de Estudos, Planeamento e Coordenação Estatística, Nereida Moreira.

AFRICAN REGIONAL WORKSHOP ON “EFFECTIVE GOVERNANCE FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT: PUTTING PRINCIPLES INTO PRACTICE”

From November 30th to December 1st 2019, held in Pretoria, South Africa, a Regional Workshop titled “Effective Governance for Sustainable Development: putting principles into practice”, co-organized by United Nations Department of Economic and Social Affairs (UNDESA) and African Peer Review Mechanism (APRM) in collaboration with United Nations Development Program (UNDP).

The focus of the workshop was to promote learning, strengthen knowledge and develop participant’s skills in relation to the principles of effective governance for sustainable development, developed by United Nations Committee of Experts.

The Coordinator of Studies, Planning, and Statistics Division, Nereida Moreira represented INECV.

FORMAÇÃO EM IMPLEMENTAÇÃO DE AVALIAÇÕES NACIONAIS DE SISTEMAS DE ESTATÍSTICAS DE GÉNERO: WOMEN COUNT PROGRAM

O INECV participou, de 26 a 28 de novembro de 2019, em Dakar, Senegal, numa formação em Implementação de Avaliações Nacionais de Sistemas de Estatísticas de Género: Women Count, promovida pela ONU Mulheres.

O referido evento foi uma oportunidade de se discutir vários temas com foco nos conceitos de género e estatísticas de género e seu papel na conquista da igualdade de género; Sistema/prática na produção, coordenação e uso de estatísticas de género, entre outras questões.

A delegação de Cabo Verde foi constituída pela representante da ONU Mulheres em Cabo Verde, Cláudia Rodrigues, a representante do ICIEG, Talina Pereira e, por fim, por um representante da INECV, Nereida Moreira.

TRAINING IN IMPLEMENTING NATIONAL ASSESSMENTS OF GENDER STATISTICS SYSTEMS: WOMEN COUNT PROGRAM

INECV participated from 26th to 28th of November 2019, in Dakar, Senegal, in a training course in Implementing National Assessments Systems of Gender Statistics: Women Count promoted by UN Women.

This event was an opportunity to discuss various topics with a focus on gender concepts and gender statistics and their role in achieving gender equality; System/practice in production, coordination and use of gender statistics, among other issues.

The Representatives of UN Women in Cabo Verde, Cláudia Rodrigues, ICIEG, Talina Pereira and INECV, Nereida Moreira composed the INECV Delegation.



ATELIER SOBRE AS ESTATÍSTICAS INTERNACIONAIS DAS MIGRAÇÕES DE MÃO-DE-OBRA EM ÁFRICA

O INECV participou, de 04 a 06 de novembro de 2019, em Túnis, Tunísia, num atelier sobre as Estatísticas Internacionais das Migrações de Mão-de-obra em África, promovido pela União Africana juntamente com a Organização Internacional do Trabalho (OIT).

O principal objetivo do atelier consistiu no fortalecimento das capacidades do sistema nacional de estatística em matéria de produção de estatísticas internacionais do trabalho e relatar os indicadores críticos destas estatísticas com base na implementação de padrões estatísticos internacionais adotados pela Conferência Internacional de Estatísticos do Trabalho, bem como promover o diálogo e o intercâmbio interativo entre os participantes.

O INECV esteve representado pelas técnicas, Alice Pinto e Aliana Varela.

WORKSHOP ON INTERNATIONAL STATISTICS ON LABOUR MIGRATION IN AFRICA

From 4th to 6th of November, 2019, INECV has participated on the Workshop on the theme International Statistics on Labour Migration in Africa, that took place in Tunis, Tunisia, promoted by the African Union together with the International Labour Office (ILO).

The main objective of the workshop was to strength capacities of the National Statistic System on the subject of production of international statistics of labour and report the critical indicators of these statistics based on the implementation of statistics international standards adopt by the International Conference of Labour Statistics, as well to promote interactive exchange of ideas among participants.

INECV was represented by two technicians Alice Pinto and Aliana Varela.





CEDEAO e Países da União Africana

ECOWAS and African Union Countries

WORKSHOP SOBRE AVALIAÇÃO E MAPEAMENTO DE ESTATÍSTICAS DE MIGRAÇÃO E VALIDAÇÃO DE DIRETRIZES PARA COLETA DE DADOS SOBRE MIGRAÇÃO NOS ESTADOS MEMBROS DA CEDEAO

O INECV participou, de 21 a 25 de outubro de 2019, em Cotonou, Benin, num workshop sobre avaliação e mapeamento de estatísticas de migração e validação de diretrizes para coleta de dados sobre migração nos estados membros da CEDEAO.

O referido encontro contou com representantes dos departamentos responsáveis pelas estatísticas de migração dos países da CEDEAO, sob a coordenação da Comissão da UA, CEDEAO e SCB (Estatística da Suécia).

O INECV esteve representado pela técnica, Aliana Varela.

WORKSHOP ON EVALUATING AND MAPPING STATISTICS MIGRATION AND VALIDATING GUIDELINES FOR COLLECTING DATA ON MIGRATION IN ECOWAS MEMBER STATES

Between, 21st to 25th of October 2019, has held in Cotonou, Benin, a workshop on Evaluating and Mapping Migration Statistics and Validating Guidelines for Collecting Data on Migration in ECOWAS Members States, and INECV was participated.

The meeting was attended by representatives of departments responsible for migration statistics of the ECOWAS countries, under the coordination of African Union Commission, ECOWAS and Statistics Sweden.

Aliana Varela represented INECV.

WORKSHOP SOBRE AVALIAÇÃO E MAPEAMENTO DE ESTATÍSTICAS DE MIGRAÇÃO E VALIDAÇÃO DE DIRETRIZES PARA COLETA DE DADOS SOBRE MIGRAÇÃO NOS ESTADOS MEMBROS DA CEDEAO

O INECV participou, de 21 a 25 de outubro de 2019, em Cotonou, Benin, num workshop sobre avaliação e mapeamento de estatísticas de migração e validação de diretrizes para coleta de dados sobre migração nos estados membros da CEDEAO.

O referido encontro contou com representantes dos departamentos responsáveis pelas estatísticas de migração dos países da CEDEAO, sob a coordenação da Comissão da UA, CEDEAO e SCB (Estatística da Suécia).

O INECV esteve representado pela técnica, Aliana Varela.

WORKSHOP ON EVALUATING AND MAPPING STATISTICS MIGRATION AND VALIDATING GUIDELINES FOR COLLECTING DATA ON MIGRATION IN ECOWAS MEMBER STATES

Between, 21st to 25th of October 2019, has held in Cotonou, Benin, a workshop on Evaluating and Mapping Migration Statistics and Validating Guidelines for Collecting Data on Migration in ECOWAS Members States, and INECV was participated.

The meeting was attended by representatives of departments responsible for migration statistics of the ECOWAS countries, under the coordination of African Union Commission, ECOWAS and Statistics Sweden.

Aliana Varela represented INECV.





ATELIER DE FORMAÇÃO DE FORMADORES SOBRE A ENDE E A ERDE



A Comissão da União Africana (CUA) organizou, de 12 a 15 de novembro de 2019, em Túnis, Tunísia, uma formação de formadores sobre a integração da Estratégia para a Harmonização das Estatísticas nas estratégias nacionais para o desenvolvimento de estatísticas (ENDE) e nas estratégias regionais para o desenvolvimento de estatísticas (ERDE). Esta atividade faz parte da implementação do Programa Estatístico Pan-Africano (PAS), financiado pela União Europeia.

O referido evento teve como principal objetivo fortalecer a capacidade das estruturas de planeamento estratégico dos INEs/Escritórios Regionais de Estatística na concepção e implementação da ENDE/ERDS, de acordo com as diretrizes nesse sentido, e levando em consideração as necessidades dos países, Agenda 2030 e Agenda 2063.

A formação reuniu participantes dos seguintes países: Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Camarões, Congo, Costa do Marfim, Gabão, Guiné-Bissau, Madagascar, Mali, Marrocos, Togo e Tunísia, assim como representantes da Comunidade Económica dos Estados da África Central (ECCAS), da Comunidade Económica dos Estados da África Ocidental (CEDEAO) e do Observatório Económico e Estatístico da África Subsaariana (AFRISTAT).

O INECV esteve representado pela Coordenadora da Divisão de Estudos, Planeamento e Coordenação Estatística, Nereida Moreira.

TRAINING WORKSHOP OF TRAINERS ON NSDS AND RSDS



The African Union Commission organized, from 12th to 15th November 2019, in Tunis, Tunisia, a training of trainers on Integration of Strategy for the Harmonization of Statistics (NSDS) and in Regionals Strategies for the Development of Statistics (RSDS). This activity is part of the implementation of the Pan-African Statistic Program, financed by the European Union.

The main purpose of this event was to strength the capacity of the strategic planning structures of Regional Office of Statistics in the conception and implementation of the NSDS/RSDS, according to guidelines in this regard, and taking into account the needs of the countries, 2030 Agenda and 2063 Agenda.

The training brought together participants from the following countries: Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Cameroon, Congo, Ivory Coast, Gabon, Guinea-Bissau, Madagascar, Mali, Morocco, Togo and Tunisia, as well as representatives of Economic Community of Central African States (ECCAS), Economic Community of West African States (ECOWAS) and the Economic and Statistical Observatory of sub-Saharan Africa (AFRISTAT).

The Coordinator of Division of Studies, Planning and Statistic, Nereida Moreira represented INE CV in that event.



WORKSHOP E REUNIÕES SOBRE MELHORIA DAS DISPONIBILIDADES E COORDENAÇÃO DO MECANISMO DE ESTATÍSTICA DE GÊNERO EM AFRICA

A comissão Económica das Nações Unidas para a África (UNECA), a ONU-Mulheres, o Banco Africano de Desenvolvimento (BAD) e o Data2X, organizaram em Accra, Gana, de 18 a 23 de novembro de 2019, um encontro sobre a melhoria do mecanismo de disponibilização e de coordenação das estatísticas de género em África.

Este encontro permitiu revisar e aprovar várias actividades realizadas pelos países Africanos sobre as estatísticas de género. Discutindo as iniciativas que contribuem para a sua melhoria, identificando as barreiras que os países enfrentam e os desafios traçados no preenchimento das lacunas e encontrar formas para contornar essas situações.

O INECV esteve representado pela Responsável pela Estatística de Género, Alícia Mota.

WORKSHOP AND MEETING ON IMPROVING THE AVAILABILITY AND COORDINATION THE GENDER STATISTICS MECHANISM IN AFRICA

The United Nation Economic Commission for Africa (UNECA), the UN-Women, the African Development Bank (AfDB) and the Data2X organized in Accra, Ghana, a meeting on improving the mechanism for providing and coordinating of gender statistics in Africa, from 18th to 23rd of November 2019.

This meeting allowed reviewing and approving various activities carried out by African countries about gender statistics. Discussing initiatives that contribute to their improvement, identifying the barriers, which the countries face and challenges outlined in filling the gaps and finding ways to overcome these situations.

The responsible for Gender Statistics, Alícia Mota represented INECV.





CEDEAO e Países da União Africana

ECOWAS and African Union Countries

WORKSHOP SOBRE O SISTEMA DE CONTAS NACIONAIS (SCN 2008)

O INECV participou, de 28 de outubro a 08 de novembro de 2019, em Accra, Ghana, num workshop sobre o Sistema de Contas Nacionais (SCN 2008), promovido pelo AFRITAC WEST 2 (Segundo Centro Africano de Assistência Técnica Regional na África Ocidental) em colaboração com o WAIFEM (Instituto da África Ocidental para Gestão Financeira e Económica).

O objetivo geral deste Workshop foi o de possibilitar aos participantes dos países membros do AFRITAC West 2, maior compreensão e aplicação dos conhecimentos emanados do SCN 2008, com uma visão global do manual e seus princípios básicos (que é uma valiosa ferramenta dentro do sistema das contas nacionais) para desta forma ter-se maior domínio na compilação da sequência das contas nacionais sempre em conformidade com o manual e atendendo as especificidades e problemáticas de cada país.

A comitiva do INECV foi composta pelos técnicos do Departamento de Contas Nacionais, designadamente, Ivandro Aparício, Cátia Da Costa e Joseph Brites.

WORKSHOP ON SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS (SCN 2008)

INE has participated in workshop on System of National Accounts, which took place in Accra, Ghana, from October 28th to November 8th, 2019, promoted by AFRITAC WEST 2 (Second African Regional Technical Assistance Centre in West Africa) in collaboration with WAIFEM (West African Institute for Financial and Economic Management).

The overall aim of these workshop, was give the participants of countries member of AFRITAC WEST 2, a wide comprehension and application of knowledge from System of National Accounts, with a global vision of the manual and its basic principles (which is a valuable tool inside the system national accounts), to achieve better domain in the compilation of the sequence of the national accounts, always in conformity with the manual and meeting the specificities and problems of each country.

Technicians of National Accounts Department, namely Ivandro Aparício, Cátia da Costa and Joseph Brites, composed the INE CV delegation.





SEMINÁRIO REGIONAL SOBRE REAVALIAÇÃO DO PIB COM BASE NAS TABELAS DE RECURSOS E EMPREGOS

A Comissão Económica das Nações Unidas para África (UNECA) organizou, de 12 a 15 de novembro de 2019, um seminário regional sobre reavaliação do PIB, em Adis Abeba, Etiópia.

Este seminário teve como objetivo fortalecer ainda mais a capacidade técnica dos participantes para reavaliar o PIB e permitir o intercâmbio de experiências e melhores práticas entre os países, para que eles possam avançar para a terceira fase deste programa de capacidades: reavaliar o PIB em seus países nos próximos dois anos.

Participaram no referido evento, técnicos das contas nacionais, de dezassete países africanos (Botswana, Burundi, Camarões, Cabo Verde, República Centro Africana, República Democrática do Congo, Guiné equatorial, Suazilândia, Gabão, Lesoto, Namíbia, Nigéria, São Tomé e Príncipe, Seychelles, Sudão, Gâmbia e Zâmbia), bem como representantes do Instituto Nacional de Estatística do Reino Unido (ONS UK) e a Divisão de Estatísticas das Nações Unidas (UNSD).

A comitiva do INECV foi composta pelos técnicos do Departamento de Contas Nacionais, designadamente, José Fernandes e Ilídio Cabral.

REGIONAL SEMINAR ON REVALUATION OF GDP BASED ON RESOURCES AND EMPLOYMENT TABLES

The United Nations Commission for Africa (UNCA) organized, from 12th to 15th of November 2019, a regional seminar on GDP revaluation, in Addis Ababa, Ethiopia.

This seminar aimed to strengthen the technical capacity of the participants to reevaluate the GDP and allow the exchange of experiences and best practices between countries, so they can move on to the third phase of this training program: revaluating GDP in their countries in the next two years.

National Accounts technicians from seventeen African countries (Botswana, Burundi, Cameroon, Cabo Verde, Central African Republic, Democratic Republic of Congo, Equatorial Guinea, Swaziland, Gabon, Lesotho, Namibia, Nigeria, São Tomé and Príncipe, Seychelles, Sudan, Gambia and Zambia), participated in the event, as well as representatives of United Kingdom's National Statistics Institute and the United Nations Statistics Division.

Technicians from National Accounts, namely, José Rocha and Ilídio Cabral represented the INECV Delegation.



CEDEAO e Países da União Africana

ECOWAS and African Union Countries

SEMINÁRIO SOBRE O RECENTE DESENVOLVIMENTO ECONÓMICO E PREVISÕES ECONÓMICAS DE CURTO PRAZO DE CABO VERDE E ECOWAS PAÍSES DE LÍNGUA INGLESA

O INECV participou, de 19 a 21 de novembro de 2019, em Accra, Gâmbia, num seminário sobre o recente desenvolvimento económico e previsões económicas de curto prazo de Cabo Verde e ECOWAS países de língua inglesa, promovido pela ECA – Nações Unidas.

O referido seminário teve como propósito a partilha e troca de experiências em matéria de estatísticas de conjuntura e previsão, entre os participantes.

Na ocasião, o INECV, fez-se representar pelo Diretor do Departamento de Estatísticas Económicas e Empresariais, Fernando Rocha.



SEMINAR ON RECENT ECONOMIC DEVELOPMENT AND SHORT-TERM ECONOMIC FORECAST OF CABO VERDE AND ECOWAS ENGLISH-SPEAKING COUNTRIES

INECV participated, from 19th to 21st of November 2019, in Accra, Ghana, in a seminar on "The Recent Economic Development and Short-term Forecast of Cabo Verde and ECOWAS English-speaking countries, promoted by United Nations Economic Commission for Africa.

The purpose the seminar was to share and exchange experiences in the field of forecasting statistics among the participants.

The Director of Economic and Business Statistics Department, Fernando Rocha represented INECV.



REUNIÃO DO COMITÉ TÉCNICO REGIONAL SOBRE ESTATÍSTICAS DE PREÇOS

Com o intuito de implementar a moeda única na região, a CEDEAO realizou, de 17 a 19 de dezembro de 2019, em Abuja, Nigéria, um seminário com os responsáveis pela área dos preços (IPC), cujo objetivo principal consistia na partilha de experiência em matéria da produção da estatística dos preços bem como, avaliar a evolução da taxa de inflação nos países que fazem parte da comunidade.

O referido seminário permitiu aos participantes, entre outros resultados, adquirir novos conhecimentos em matéria de cálculo do IPC bem como, o conhecimento mais profundo sobre o manual de procedimentos da CEDEAO em matéria do cálculo do Índice de Preço no Consumidor. Foi igualmente, importante e interessante analisar os avanços dos países nessa matéria.

O INECV esteve representado pelo Diretor do Departamento de Estatísticas Económicas e Empresariais, Fernando Rocha.

MEETING OF THE REGIONAL TECHNICAL COMMITTEE ON PRICE STATISTICS

In order to implement the single currency in the region, ECOWAS held from 17th to 19th of November 2019, in Abuja, Nigeria, a seminar with those responsible for price area, whose main objective was to share experience in terms of production of price statistics, as well as to evaluate the evolution of the inflation rate in the countries that are part of the community.

This seminar allowed the participants, among other results, to acquire new knowledge in matter of calculation of price statistics as well as, in-depth knowledge of the ECOWAS Procedures Manual in terms of Consumer Price Index calculation. It was also important and interesting to analyse the countries' progress in this matter.

The Director of Economic and Business Statistics Department, Fernando Rocha represented INECV.



Países da União Europeia e Alargamento

European Union and Enlargement Countries

ATELIER SOBRE SISTEMA DE INFORMAÇÃO GEOGRÁFICA (SIG) E GEORREFERENCIAÇÃO

O INECV participou, de 11 a 13 de dezembro de 2019, num workshop sobre Sistema de Informação Geográfica (SIG) e Georreferenciamento, realizado pelo INSEE – Paris, na capital francesa.

No referido encontro de trabalho, foram abordados alguns pontos, nomeadamente, SIG e georreferenciamento; método de carroyage (Grids) e o seu uso como ferramenta de disseminação de dados; análise espacial; uso de arquivos contendo informações de localização geográfica; desagregação espacial dos objetivos de desenvolvimento sustentável; aspetos geográficos do censo populacional; e troca de experiências dos participantes.

Este workshop, inicialmente planeado para os países do Magrebe, foi estendido aos países membros do AFRISTAT, que demonstraram interesse no tema.

A comitiva do INECV foi composta pelo Responsável de Cartografia, Clodomir Pereira, e pela técnica Elga Tavares.

WORKSHOP ON GEOGRAPHIC INFORMATION SYSTEM (GIS) AND GEOREFERENCING

Between December 11th and 13th of 2019, INE CV has participated in a workshop on Geographic Information System and Georeferencing realized by INSEE – Paris, at the French capital.

At this work meeting, some points were addressed namely Geographic Information System and Georeferencing, method of Grid and its use as tool for data dissemination, spatial analyse, use of files of information about geographic localization, spatial desegregation of the sustainable development goals, geographic aspects of population census and exchange of experiences of the participants.

This workshop, was initially planned for Maghreb countries, but was extended to countries members of AFRISTAT, who was interested on these theme.

The INECV's delegation was composed by the responsible of Cartography, Clodomir Pereira, and the technic Elsa Tavares.





Países da União Europeia e Alargamento

European Union and Enlargement Countries

VISITA DE TRABALHO PARA CONHECER A EXPERIÊNCIA DO INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA DE PORTUGAL EM MATÉRIA DE INDICADORES A CURTO PRAZO

O Diretor do Departamento de Estatísticas Económicas e Empresariais, Fernando Rocha, participou, de 28 a 30 de outubro de 2019, numa visita de trabalho ao Instituto Nacional de Estatística de Portugal, em Lisboa.

Do programa de trabalho, foram debatidos alguns pontos, nomeadamente, análise dos resultados do V Recenseamento Empresarial e do Inquérito Anual às Empresas; processo de seleção da amostra; confronto da amostra derivada deste exercício com a atual (Indústria e Energia) e, por fim, ajustamento do cabaz do IPC para o encadeamento.

O principal objetivo incidu nos trabalhos de revisão/atualização da atual amostra de empresas que está na base de recolha de informação de conjuntura relativa aos Indicadores de Curto Prazo (ICP), atualmente abrangendo a atividade Indústria e Energia, com base no V Recenseamento Empresarial (RE) realizado pelo INE de Cabo Verde, em setembro de 2018 e nos resultados Inquérito Anual às Empresas (IAE) de 2017. Adicionalmente, e tomando como referência o mesmo recenseamento, pretendia-se alargar a dimensão da amostra a um conjunto mais vasto de atividades, nomeadamente, as que são abrangidas pelas secções da CAE Rev.1 de 2008 de Cabo Verde.

WORKING VISIT TO LEARN ABOUT THE EXPERIENCE OF STATISTICS PORTUGAL IN THE FIELD OF SHORT-TERM INDICATORS

The Director of Economic and Business Statistics Department, Fernando Rocha, participated from 28th to 30th of October 2019, in a working visit to the Statistics Portugal, in Lisbon.

From the work program, some points were discussed, namely, analysis of the V Business Census and the Annual Business Survey, sample selection process, comparison of the sample derived from this exercise with the current one (Industry and Energy), and finally adjustment of Consumer Price Index basket for the chain.

The main objective focused on the revision/updating of the current sample of companies that is at the base of collecting information on the Short-Term Indicators, currently covering the Industry and Energy activity, based on the V Business Census carried out by INECV, in September 2018 and in the results of Annual Business Survey of 2017. Additionally, and taking as reference the same census, it was intended to extend the sample size to a wider set of activities, namely, those covered by CAE Rev.1 of 2018 of Cabo Verde.





Países da União Europeia e Alargamento

European Union and Enlargement Countries

FÓRUM REGIONAL “FORTALECENDO A CONFIANÇA NOS DADOS - O QUE HÁ DE NOVO PARA OS SISTEMAS ESTATÍSTICOS NACIONAIS”

O INECV participou, de 28 a 29 de outubro de 2019, na capital francesa, no Fórum Regional “Fortalecendo a confiança nos dados - o que há de novo para os sistemas estatísticos nacionais”, promovido pelo PARIS 21.

O referido fórum reuniu mais de 50 participantes de todo o mundo, representando escritórios nacionais de estatística (NSOs), academia, jornalistas e media, sociedade civil e setor privado para discutir os métodos, desafios e importância da construção de confiança nas estatísticas oficiais. Ademais, cerca de 600 espectadores em 40 países assistiram ao evento online.

O evento foi concluído com o lançamento da 2020 Trust Initiative do PARIS21, um projeto centrado no país para incubar e implementar soluções inovadoras em estatísticas oficiais, apoiando sistemas estatísticos nacionais em países de baixa e média renda na construção e manutenção da confiança.

Na ocasião, o INECV esteve representado pelo Presidente do Conselho de Administração, Osvaldo Borges.

REGIONAL FORUM “STRAITENING CONFIDENCE IN DATA – WHAT’S NEW FOR NATIONAL STATISTICS SYSTEM”

INECV participated, from 28th to 29th of October 2019, in the French capital, in the Regional Forum “Straitening Confidence in Data – What’s New for National Statistical System”, promoted by PARIS21.

This Forum brought together more than 50 participants from around the world, representing National Statistical Offices (NSO), universities, journalists and media, civil society, and private sector to discuss methods, challenges and importance of building confidence in official statistics. In addition, about 600 spectators in 40 countries watched the event online.

The event concluded with the launch of 2020 Trust Initiative of PARIS21, a country-centred project to incubate and implement innovative solutions in official statistics, supporting National Statistical System (NSS) in low and middle-income countries in building and maintaining trust.

The President, Osvaldo Borges, represented INECV.





Países de Estados Árabes

Arab States Countries



REUNIÃO DOS PERITOS “RUMO A UMA ESTRUTURA REGIONAL PARA GARANTIR A EFICÁCIA E A INCLUSÃO INSTITUCIONAL, MITIGAÇÃO DA CORRUPÇÃO E O FIM DA VIOLÊNCIA”

O INECV participou, de 12 a 13 de dezembro de 2019, em Amã, capital da Jordânia, numa reunião de peritos “Rumo a uma estrutura regional para garantir a eficácia e a inclusão institucional, mitigação da corrupção e fim da violência”, promovida pelo Centro Regional do PNUD para Estados Árabes e pela Comissão Económica e Social da ONU para a Ásia Ocidental (UN ESCWA).

O referido encontro reuniu especialistas de vários países que debateram o avanço do ODS 16 na região árabe, assim como proporcionou troca de experiências e boas práticas no monitoramento, os relatórios e o acompanhamento nacionais.

De frisar, que a organização do evento, com este encontro pretende iniciar um processo técnico colaborativo com os Estados membros árabes para revisar as fontes de dados e indicadores existentes nos ODS 16.1, 16.5, 16.6, 16.7 e, garantir uma representação inclusiva, aumentar a eficácia institucional e mitigar a corrupção e eliminar a violência. Assim, esta foi a primeira de uma série de reuniões projetadas para articular uma estrutura de monitoramento relevante e tecnicamente viável que apoiará a consecução dos Estados Membros da Agenda de Desenvolvimento para 2030, especialmente as dimensões de combate à corrupção, eficácia institucional e tomada de decisão representativa do Objetivo 16.

Na ocasião, o INECV esteve representado pelo Vice-Presidente do Conselho de Administração, Celso Soares.

EXPERTS MEETING “TOWARDS A REGIONAL STRUCTURE TO ENSURE EFFECTIVENESS AND INSTITUTIONAL INCLUSION, MITIGATION OF CORRUPTION AND END OF VIOLENCE”

INECV participated from December 12th to 13th, 2019, in Amman, capital of Jordan, in an Experts Meeting “Towards a Regional Structure to Ensure Effectiveness and Institutional Inclusion, Mitigation of Corruption and End of Violence”, promoted by the Regional Centre of UNDP for Arabic States and by the United Nations Economic and Social Council for Western Asia (UN ESCWA).

This meeting brought together experts from several countries, who discuss progress of SDG 16 on Arabic region, as well as providing an exchange of experiences and good practices in national monitoring, reporting and follow-up.

It should be noted that the organization of the event, with this meeting intends to initiate a technical collaborative process with the Arab Member States to review data sources and indicators existing in SDG 16.1, 16.5, 16.6, 16.7 and, ensure an inclusive representation, to increase institutional effectiveness, mitigate corruption and eliminate violence. Thus, this was the first in a series of meetings projected to articulate a relevant technically viable monitoring framework that will support the achievement of Member States in the 2030 Development Agenda, specially the dimension of combating corruption, institutional effectiveness and decision-making representative of Goal 16.

At the occasion, the Vice-President, Celso Soares, represented INECV.



Cooperação Sul-Sul

South-South Cooperation



PROJETO DE COOPERAÇÃO SUL-SUL SOBRE COLETA ELETRÔNICA DE DADOS EM CENSOS É APRESENTADO EM UGANDA

Em um formato talk show, parceiros do Centros de Referência em Coleta Eletrônica de Dados em África compartilharam experiências com o público presente no painel.

Difundir e compartilhar ações desenvolvidas no âmbito do Programa de Parceria Brasil-UNFPA sobre a coleta eletrônica de dados para realização de censos, com o fortalecimento de capacidades nacionais, foi o principal objetivo do painel realizado no passado dia 18 de novembro, por parceiros do projeto Centros de Referência em Coleta Eletrônica de Dados em África, que ocorreu durante a 8ª Conferência Populacional Africana, em Entebbe, Uganda.

Seguindo um modelo no estilo talk show, com entrevistados e plateia, os representantes da Agência Brasileira de Cooperação (ABC), Fundo de População das Nações Unidas (UNFPA), Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE), Agência Nacional de Estatística e Demografia do Senegal (ANSN) e Instituto Nacional de Estatística de Cabo Verde (INECV) explicaram ao público presente no painel o papel de cada instituição no projeto e compartilharam experiências do ponto de vista de cada país.

O INECV esteve representando pela Coordenadora do Gabinete de Censo 2020, Maria de Lurdes Lopes e pelo Coordenador da Divisão de Informática do Censo 2020, João Baptista de Pina.

SOUTH-SOUTH COOPERATION PROJECT ON ELECTRONIC DATA COLLECTION IN CENSUSES IS PRESENTED IN UGANDA

In a talk-show format, partners of Reference Centre on Electronic Data Collection in Africa shared experiences with the audience present on the panel.

Disseminating and sharing actions developed within the scope of the Brazil and UNFPA Partnership Program on electronic data collection for census, with the strengthening of national capacities, was the main objective of the panel held on November 18th, by project partners of Reference Centre for Electronic Data Collection in Africa, which took place during the 8th African Population Conference, in Entebbe, Uganda.

Following a model in the talk show style, with interviewees and audience, the representatives of Brazilian Cooperation Agency (ABC), United Nation Fund for Population (UNFPA), Brazilian Institute for Geography and Statistics (IBGE), National Agency of Statistics and Demography of Senegal (ANSN) and National Institute of Statistics of Cabo Verde (INECV) explained to the public present on the panel the role of each institution in the project and shared experiences from the point of view of each country.

The Coordinator of 2020 Census Office, Maria de Lurdes Lopes and Coordinator of the Informatics Division of 2020 Census, João Batista de Pina represented INECV.



Missões Recebidas

Missions Received

AÇÃO DE CAPACITAÇÃO – CONTAS SATÉLITE DO TURISMO

O INE realizou de 10 a 13 de dezembro de 2019, no seu auditório, uma ação de capacitação relativa à Conta Satélite do Turismo, dirigida aos seus técnicos dessa área e os sectores intervenientes neste processo, nomeadamente, o Banco de Cabo Verde, o Ministério de Transporte e Turismo, o Fundo de Turismo e a Polícia Nacional – Direção de Emigração e Fronteira.

A referida formação foi orientada pela consultora internacional da Organização Mundial de Turismo das Nações Unidas, Doutora Nagore Espinosa Uresandi.

TRAINING ACTION – TOURISM SATELLITE ACCOUNTS

INE of Cabo Verde held, from 10th to 13th of December 2019, in its auditorium, a training action related to the Tourism Satellite Account, addressed to its technicians in this area and to the sectors involved in this process, namely, Bank of Cabo Verde, Transport and Tourism Ministry, National Fund of Tourism, and National Police – Directorate of Emigration and Border.

The international consultant from the United Nations World Tourism Organization, Dr^a Nagore Espinosa Uresandi, guided this training.



MISSÃO DE CEDEAO PARA AVALIAÇÃO DO SISTEMA ESTATÍSTICO NACIONAL

No quadro da implementação do Programa Estatístico Regional da CEDEAO e da Estratégia de Harmonização das Estatísticas em África 2017-2026 (SHaSA2), a Comissão da CEDEAO está a efetuar missões de avaliação do programa estatístico regional de 2014-2018 e a situação atual de desenvolvimento do sistema estatístico nacional dos países membros. Nesta ótica, o INE acolheu, na semana de 4 a 8 de novembro de 2019, a missão do consultor Samba KANOUTE, com o objetivo de efetuar uma avaliação do Sistema Estatístico de Cabo Verde.

ECOWAS MISSION FOR THE ASSESSEMENT OF NATIONAL STATISTICAL SYSTEM

In the field of the implementation of the ECOWAS Regional Statistics Programme and the Strategy for the Harmonization of Statistics in Africa 2017-2026 (SHaSA2), the ECOWAS Commission is carrying out evaluation missions 2014-2018 Regional Statistical Programme and the current development situation of the National Statistical System of member's countries. In this light, INECV welcomed, in the week of November 4th to 8th 2019, the mission of the consultant Samba Kanoute, with the objective of carrying an assessment of the Statistical System of Cabo Verde.





Missões Recebidas

Missions Received

VISITA DE ESTUDOS DA DELEGAÇÃO DO INE DE ANGOLA NO DOMÍNIO DAS CONTAS NACIONAIS

No âmbito da Cooperação Sul-Sul, o INE acolheu, de 30 de setembro a 17 de outubro de 2019, uma visita de estudo da delegação do INE de Angola, composta por cinco técnicos, no domínio das Contas Nacionais e áreas afins, com o intuito de se beneficiar de ações de capacitação e troca de experiências com um outro país.



Para além de uma troca intensiva de experiências em todos os domínios das Contas Nacionais, designadamente, as contas trimestrais, mudança da mudança do ano base, PIB e os seus componentes, PIB por ilhas, a utilização de dados administrativas para o fomento das contas nacionais, a referida delegação do INE de Angola, também efectuou, visitas a algumas outras importantes instituições, nomeadamente, o Banco de Cabo Verde, Direção Nacional do Planeamento, Direção Nacional de Receitas do Estado, Direção do Orçamento e Contabilidade Pública, etc.



VISIT OF STUDIES OF THE DELEGATION OF THE INE OF ANGOLA IN THE FIELD OF NATIONAL ACCOUNTS

Within the scope of South-South Cooperation, INECV hosted, from September 30th to October 17th, 2019, a study visit by INE Delegation of Angola, composed of five technicians, in the field of national accounts and related areas, in order to benefit of training actions and exchange of experiences with another country.



In addition to an intensive exchange of experiences in all fields of National Accounts, namely, quarterly accounts, change of the base year, GDP and its components, GDP by island, the use of administrative data to promote national accounts, the INE of Angola also visited some others institutions, namely, Bank of Cabo Verde, Directorate of Planning, National Directorate of State Revenue, Directorate of Budget and Public Accounting.





NEWSTAT

REVISTA DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL
INTERNATIONAL COOPERATION MAGAZINE



www.ine.cv 

inecv@ine.gov.cv 

facebook.com/ine.caboverde 

twitter.com/INECV_Difusao 